

**Lietošanas instrukcija drukāta brošūras veida uzlīmes iekšpusē, kas atrodas uz iepakojuma  
(noplēšams marķējums)  
270 ml, 520 ml konteineram**

## **LIETOŠANAS INSTRUKCIJA**

**Cyclopray 78,6 mg/g uz ādas izsmidzināms aerosols, suspensija cūkām, aitām un liellopiem  
V/DCP/15/0052**

### **1. REĢISTRĀCIJAS APLIECĪBAS ĪPAŠNIEKA UN RAŽOŠANAS LICENCES TURĒTĀJA, KURŠ ATBILD PAR SĒRIJAS IZLAIDI, NOSAUKUMS UN ADRESE, JA DAŽĀDI**

Reģistrācijas apliecības īpašnieks un par sērijas izlaidi atbildīgais ražotājs:

Eurovet Animal Health BV  
Handelsweg 25, 5531 AE Bladel  
Nīderlande

### **2. VETERINĀRO ZĀĻU NOSAUKUMS**

**Cyclopray 78,6 mg/g uz ādas izsmidzināms aerosols, suspensija cūkām, aitām un liellopiem**  
*Chlortetracycline hydrochloride*

### **3. AKTĪVO UN CITU VIELU NOSAUKUMS UN DAUDZUMS**

1 grams suspensijas satur:

Aktīvā viela

Hlortetraciklīna hidrohlorīds 78,6 mg  
(hlortetraciklīna veidā 73,0 mg)

Palīgvielas

Patentzilais V, krāsviela  
Butāns 100

Uz ādas izsmidzināms aerosols, suspensija.  
Zilas krāsas aerosols.

### **4. INDIKĀCIJAS**

Virspusēju traumatiskas izcelsmes vai pēcoperācijas brūču infekciju, kuras izraisījuši pret hlortetraciklīnu jutīgi mikroorganismi, atbalstošai ārstēšanai. Zāles var lietot kā daļu no ārstēšanas kursa, ārstējot virspusējas nagu infekcijas, it īpaši interdigitālo dermatītu (nagu puvi) aitām, kā arī digitālo dermatītu liellopiem.

### **5. KONTRINDIKĀCIJAS**

Nelietot, ja konstatēta pastiprināta jutība pret aktīvo vielu vai kādu palīgvielu.

### **6. NEVĒLAMAS BLAKUSPARĀDĪBAS**

Retos gadījumos iespējams pastiprināts jutīgums.

Ja novērojat jebkuras būtiskas blakus parādības vai citu iedarbību, kas nav minētas šajā lietošanas instrukcijā, lūdzu, informējiet par tām savu veterinārārstu.

## **7. MĒRĶA SUGAS**

**Liellopi, aitas un cūkas.**

## **8. DEVAS ATKARĪBĀ NO DZĪVNIĒKU SUGAS, LIETOŠANAS VEIDA UN PAŅĒMIENA**

Šīs veterinārās zāles paredzētas lietošanai uz ādas. Pirms izsmidzināšanas kārtīgi sakratiet konteineri. Konteiners jātur 15-20 cm attālumā no apsmidzināmās vietas; jāsmidzina aptuveni 3 sekundes (kas atbilst aptuveni 3,9 g zāļu vai 0,10 g hlortetraciklīna hidrohlorīda), līdz apsmidzināmā zona ir vienmērīgi iekrāsota. Nagu infekcijas gadījumā apstrāde jāatkārto pēc 30 sekundēm.

Virspusēju traumatiskas izcelsmes vai pēcoperācijas brūču infekciju atbalstošas terapijas gadījumos ieteicams zāles lietot vienu reizi.

Ārstējot digitālo dermatītu, ieteicams zāles lietot divas reizes (ar 30 sekunžu intervālu) dienā trīs dienas pēc kārtas.

Citu nagu infekciju (nagu puves) gadījumā ieteicams zāles lietot divas reizes (ar 30 sekunžu intervālu). Atkarībā no bojājuma nopietnības pakāpes un stāvokļa uzlabošanās ātruma ārstēšanu nepieciešams atkārtot 1 līdz 3 dienu laikā.

## **9. NORĀDES PAR PAREIZU IEVADĪŠANU**

Pirms apsmidzināšanas rūpīgi notīriet skarto zonu. Pirms nagu ārstēšanas vienmēr nepieciešams atbilstoši apgriezt nagu, jo tas ir īpaši svarīgi, lai gūtu adekvātu rezultātu. Pēc zāļu uzklāšanas uz naga, dzīvnieks jānovieto sausā vietā vismaz uz vienu stundu.

## **10. IEROBEŽOJUMU PERIODS(I) DZĪVNIĒKU PRODUKCIJAS IZMANTOŠANĀ**

Gaļai un blakusproduktiem: nulle dienas.

Pienam: nulle stundas.

Nelietot laktējošiem dzīvniekiem uz tesmeņa, ja pienu paredzēts izmantot cilvēku uzturā.

## **11. ĪPAŠI UZGLABĀŠANAS NOSACĪJUMI**

Uzglabāt bērniem neredzamā un nepieejamā vietā.

Īpaši viegli uzliesmojošs aerosols. Paaugstināta spiediena aerosola konteiners: var plīst, ja to uzkarsē. Sargāt no saules stariem. Neuzglabāt temperatūrā virs 50 °C. Uzglabāt tālāk no karstuma, karstām virsmām, dzirkstelēm, atklātas liesmas un citiem aizdegšanās avotiem. Nesmēķēt.

Nelietot šīs veterinārās zāles, ja beidzies derīguma termiņš, kas norādīts marķējumā pēc EXP. Derīguma termiņš attiecināms uz mēneša pēdējo dienu.

## **12. ĪPAŠI BRĪDINĀJUMI, JA NEPIECIEŠAMS**

**Īpaši brīdinājumi katrai dzīvnieku sugai**

**Nav.**

**Īpaši norādījumi lietošanai dzīvniekiem**

Izsmidzinot līdzekli dzīvnieka galvas tuvumā, aizsargājiet tā acis.

Dzīvnieks nedrīkst laizīt apstrādāto vietu vai apstrādātās vietas citiem dzīvniekiem.

Lietojot šīs zāles, jāņem vērā vispārpieņemtie antibakteriālo zāļu lietošanas pamatprincipi. Ja zāļu lietošanā netiek ievēroti zāļu aprakstā minētie norādījumi, var palielināties pret hlortetraciklīnu rezistentu baktēriju sastopamība un samazināties ārstēšanas efektivitāte ar citiem tetraciklīniem iespējamās krusteniskās rezistences dēļ.

### Īpaši norādījumi personai, kura lieto veterinārās zāles dzīvnieku ārstēšanai

Izvairīties no tieša kontakta ar ādu, lai izvairītos no sensibilizācijas, kontakta dermatīta un citām reakcijām, kas rodas pastiprinātās jutības pret hlortetraciklīnu gadījumā.

Strādājot ar šīm zālēm, jāvalkā atbilstošus necaurļaidīgus cimdus.

Izvairīties no kontakta ar acīm, jo pastāv acu kairinājuma iespēja. Aizsargāt acis un seju.

Neizsmidzināt zāles pie atklātas liesmas vai cita viegli uzliesmojoša avota. Necaurdurt un nededzināt konteineru pat pēc lietošanas beigām.

Neieelpot garaiņus. Lietot zāles ārpus telpām vai pietiekami ventilētā telpā.

Pēc lietošanas mazgāt rokas.

Rīkojoties ar zālēm, neēst un nesmēķēt.

Ja notikusi nejauša (gadījuma rakstura) norīšana, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību un uzrādīt iepakojuma marķējumu ārstam.

### Lietošana grūsnības, laktācijas un dēšanas laikā

Pēc veterināro zāļu lietošanas uz ādas, hlortetraciklīna absorbcija ir minimāla un pienā tas nav konstatējams. Tādēļ šo veterināro zāļu lietošana ir droša grūsnības un laktācijas laikā.

### Mijiedarbība ar citām zālēm un citi mijiedarbības veidi

Pēc veterināro zāļu lietošanas uz ādas, hlortetraciklīna absorbcija ir minimāla. Dati par mijiedarbību ar citiem lokāli lietotiem ārstniecības līdzekļiem nav pieejami.

## **13. ĪPAŠI NORĀDĪJUMI RĪCĪBAI AR NEIZLIETOTĀM VETERINĀRĀM ZĀLĒM VAI TO ATKRITUMIEM**

Jebkuras neizlietotās veterinārās zāles vai to atkritumus nedrīkst iznīcināt izmantojot kanalizāciju. Visas veterinārās zāles vai to atkritumi jāiznīcina saskaņā ar vietējo normatīvo aktu prasībām bīstamiem atkritumiem.

## **14. DATUMS, KAD IEPAKOJUMA BROŠŪRA PĒDĒJO REIZI TIKA APSTIPRINĀTA**

10/2015

## **15. CITA INFORMĀCIJA**

Iepakojuma izmēri: 270 ml (130,76 g), 520 ml (261,52 g).

Ne visi iepakojuma izmēri var tikt izplatīti.

Lai iegūtu papildu informāciju par šīm veterinārajām zālēm, lūdzam sazināties ar reģistrācijas apliecības īpašnieka vietējo pārstāvi.

Recepšu veterinārās zāles.